ツイン ロール

twin role

晴海ひつじ

喫茶店 scanlation

chapter 1

Raws: BakaShin
Translator: Tea
Proofreader: aonobara
Cleaner: Shelilla
Typesetter: Lydia
QCer: Katsu

Web: CafeScans.info
E-mail: cafescan@hotmail.com
Fb/Twitter @cafescans

LaLa HC

Twin Role (1)

9784592211013

ISBN978-4-592-21101-3

C9979 ¥429E

1929979004293

定価 本体429円+税

雑誌43809－24

The ace [illegible] the arts departme[illegible]umi, goes by a different alias on the Internet. Together with the cumpose[illegible], they make music videos. Izumi admi[illegible] Kanon as a woman greatly, and the two chat with each other every day. One day, Sa[illegible] transfer to the musi department of [illegible] school and Sagami and Izumi [illegible] each other very much. Bu[illegible] Sagami's true identity is Kano[illegible]. He rea[illegible]s that I[illegible]zumi, but [illegible]umi doesn't know and acts very [illegible]ly towards him[illegible].

Friendly over the internet, but on bad terms in real life...?!

1

Hitsuji Harumi presents

TWIN ROLE

Twin Role comes from somebody doing two roles. The "role" doesn't refer to things like roll cake or roll bread. Ah... I'm getting hungry.

-Harumi Hitsuji

Harumi Hitsuji's Book

Kotori To Tenma
Twin Role 1

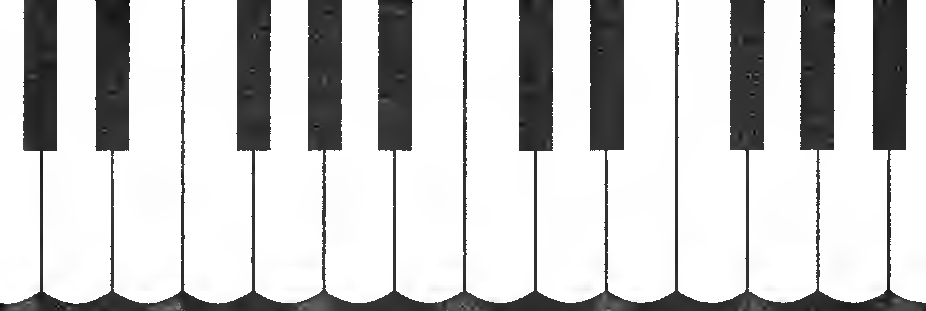
Cover Design by 益子典子(mameco)

HANATOYUME COMICS
LaLa

TWIN ROLE

1

Harumi Hitsuji



1

CONTENTS

chapter 1 ♪ 3

chapter 2 ♪ 43

chapter 3 ♪ 85

chapter 4 ♪ 125

A butterfly's string 165

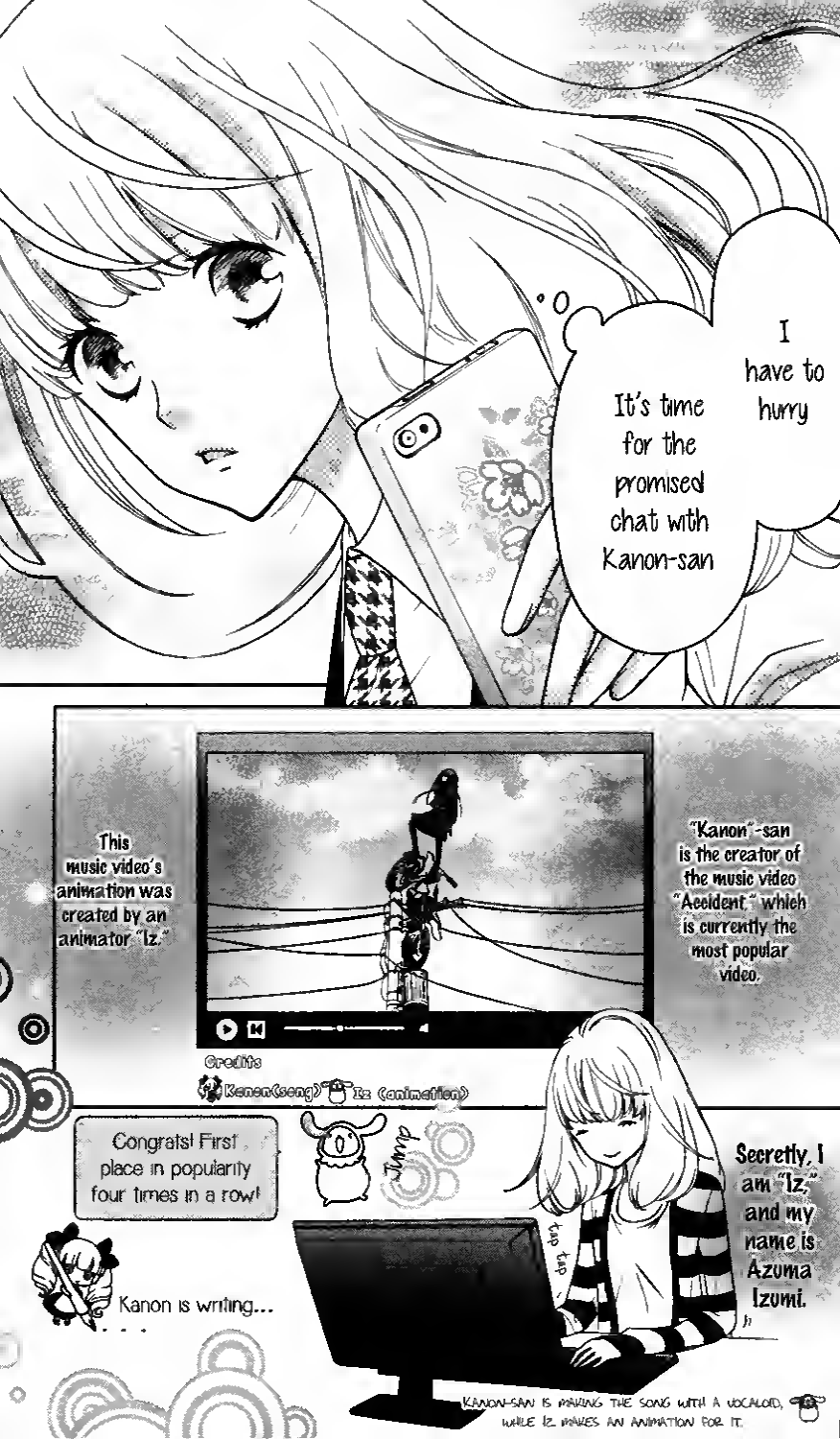
This work is fiction.
The characters and events mentioned have nothing to do with real life.

twin role
ツインロール
♪第1話♪

CHAPTER 1

Iz and Izumi

It's not that big compared to your award, Izumi
No way, you guys also won a lot of awards.
Izumi, it's all thanks to you. Thank you!
Every award is divided by rank, and based on the awards that a department wins, funds will be given for a field trip. Thus, many students are greedy for the awards.
Futaba Private Academy is renowned for its arts and music department.
Because you won a big one, the arts department won some points with others.
I'll take my leave.
You guys are just jealous, hmmm?
WE CAN HEAR YOU, MUSIC DEPARTMENT!
LOOK AT THOSE POOR PEOPLE CREATING A RUCKUS.
However, these two departments are extremely divided and are on bad terms.
Sensei told us that this year's trip is to go around and view our national treasures.


I have to hurry
It's time for the promised chat with Kanon-san
This music video's animation was created by an animator "Iz."
"Kanon"-san is the creator of the music video "Accident," which is currently the most popular video.
Credits
Kanon(song) Iz (animation)
Secretly, I am "Iz," and my name is Azuma Izumi.
tap tap
Jump
Congrats! First place in popularity four times in a row!
Kanon is writing...
KANON-SAN IS MAKING THE SONG WITH A VOCALOID, WHILE IZ MAKES AN ANIMATION FOR IT.

If it hadn't been for the always most popular Kanon-san recruiting me, my animations would have never been seen by others at all!
How modest!
poof
Thank you! I couldn't reach this far when I was going solo! It's all thanks to your animations, Iz!
Kanon-san is using the avatar that I created <3
Name: Kanon
Gender: Girl
Age: 21
Origin: Japan
We both promised to never reveal our true faces or privates lives, but we're good friends.
IZUMI, DINNER'S READY.
What are you doing you dress
With plea-sure~ <3
poof
I made a new song, so would you again create an animation for it again?

"Acci-dent!"
Ah! I know that song!
EVERYONE! BAD NEWS!
CLATTER
I love all of them too <3
I love all of Kanon's songs <3
The ani-mation is so good
Fits the lyrics perfectly
WHERE IS HE? I'M GONNA GO HATE ON HIM!
HE PRO-BABLY JUST RODE ON HIS DAD'S COAT-TAILS!
HAA-AH?
YOU KNOW THE COMPOSER SAGAMI SUGURU? HIS SON TRANSFERRED TO THIS SCHOOL! AND HE APPARENTLY HAS WON A LOT OF BIG AWARDS!
Huh.
The records of the arts department has been surpassed by the music department!

He's...
a genius...
Shiver

I'M SO MOVED!
WHAT SHOULD I DO TO CREATE SONGS LIKE THAT?!
NOTHING, RIGHT?
IT'S WASTE OF TIME FOR NORMAL PEOPLE TO PUT IN ANY EFFORT.
Ah?!
WOW! GENIUSES SURE SAY UNIQUE THINGS!
AND HE'S HANDSOME!
LOOK OVER HERE!
What are you all saying?! His personality and face have nothing to do with his skills!
And his personality sucks!
Flash Flash
HE'S CHARISMATIC WITH A STRONG ATTITUDE.
HOW CHARMING, ...HE'S A TRUE ARTIST!
DUDE, DIRECTOR!!
YEP YEP

SENSEI! THIS YEAR, I'LL GET MORE AWARDS THAN SAGAMI-KUN!
My! How promising, Azuma-san! <3
How frustrating... to lose to a guy who calls all of us artists, normal people...
So frustrating so frustrating, my field trip, national treasures
Grit grit
I'm going to win an award from a high-ranking competition!!
Poof
I made a new song!
What, a song!!

1

Hello, my name is Harumi Hitsuji.

Thank you for buying this book, I really appreciate it!

Twin Roll is my first completed book, and I'm happy that I was able to three more chapters (instead of the original oneshot idea).

As such, I would be very happy if you would enjoy this manga!

It cleanses my soul. I'm starting to forget the bad things that happened to me today
Poot
Poot
Bad? What happened? If you're troubled, you can talk to me
Kanon-san is so nice...
Poot
It's fine! I'm going to draw the animations before this cleansed feeling goes away!
How quick! Thank you!
Poot
WORK
WORK
Yawn
Pulled an all-nighter
chirp chirp

crowd
crowd
I'll hold your bag.
Sagami-kun <3
Sagami-kun <3
What the heck...
Lunch
Then, I can send Kanon-san my work as soon as I get home...
I'll finish up on yesterday's drawings.
I have to work on my other pieces after school, so I'm gonna get home late so
FU-.... GYAA AAH?!

WHERE DID HE GO?
SA-GAMI-KUN?
Wh... what?!
DAMN... HOW ANNOYING...
Mumble
Wow... so pretty...
I can sort of understand why everyone would chase after him...

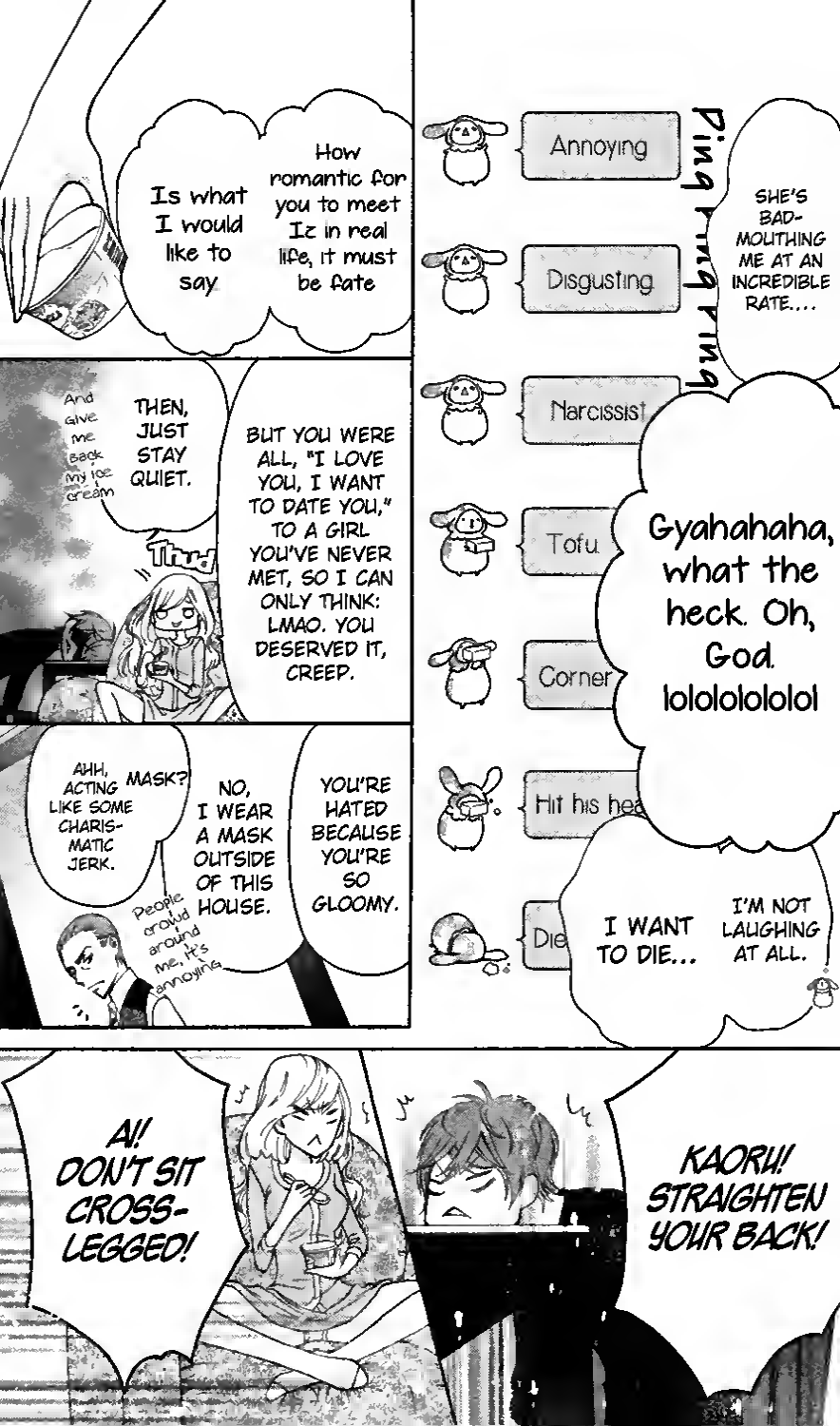
No, wait. That's not it!!
I'm being fooled by his looks!
PUSH
HE'S JUST A THIRD RATE.
I want to hit him..
WHAT THE HECK? I EVEN TOUCHED YOU.
You should be happy
DON'T THINK THAT EVERYONE LIKES YOU!
You narcissist!
Even though he's a composer, he's so different from Kanon-san...
THE PERSON I RESPECT IS VERY MODEST AND KIND AND...
YEAH YEAH, HE'S PROBABLY UGLY.
NO, YOU ASS!
(I don't know her face but still)
HE'S SERIOUSLY A NO-GO!

DASH
I'M NOT GOING TO LOSE TO YOU!!
NEXT YEAR'S TRIP WILL BE OURS!
Rustle
Rus tle
One of the drawings for Kanon-san is gone!!

THIS?
Ah!
My drawing!
My ear!!
SCURRY
Sagami-kun.
Kya
THANK YOU...
To think that Sagami-kun would pick it up for me...
SLIP
SFX: IRRITATED
I'M NOT GIVING IT BACK FOR FREE.
TELL ME YOUR NAME.
IZUMI.
FIRST NAME?
AZUMA.
IZ...
IZUMI, HUH...

HERE.
IZUMI.
Ah...
He's cute when he smiles.
I'm envious of Azuma-san...
Sagami-kun smiled. <3
GASP
NOT CUTE, DAMMIT!!
GRAB
DASH
HUH?
What?
To think I even held such thoughts towards a person who called Kanon-san ugly!
I'm sorry, Kanon-san. I will not think that ever again!!
clack clack clack clack clack

CHAPTER 2
kanon and kaoru
Kanon-san! I hate that person! I hate that transfer student!
Isn't that transfer student me?
HEY, KAORU. WHAT'S WRONG?
SIS... I MET IZ AT THE SCHOOL I TRANSFERRED TO.
HUH? REALLY?!
BUT SHE SEEMS TO HATE ME.
IZ DOESN'T KNOW THAT SAGAMI KAORU IS KANON, SO SHE MAILED TO KANON...


How romantic for you to meet Iz in real life, it must be fate
Is what I would like to say
THEN, JUST STAY QUIET.
And give me back my ice cream
Third
BUT YOU WERE ALL, "I LOVE YOU, I WANT TO DATE YOU," TO A GIRL YOU'VE NEVER MET, SO I CAN ONLY THINK: LMAO. YOU DESERVED IT, CREEP.
YOU'RE HATED BECAUSE YOU'RE SO GLOOMY.
NO, I WEAR A MASK OUTSIDE OF THIS HOUSE.
MASK?
AHH, ACTING LIKE SOME CHARIS-MATIC JERK.
People around me, it's annoying
Pinterring
Annoying
Disgusting
Narcissist
Tofu
Corner
Hit his hea
Die
SHE'S BAD-MOUTHING ME AT AN INCREDIBLE RATE....
Gyahahaha, what the heck. Oh, God. lolololololol
I'M NOT LAUGHING AT ALL.
I WANT TO DIE...
AI! DON'T SIT CROSS-LEGGED!
KAORU! STRAIGHTEN YOUR BACK!

NOW, FATHER. I'M ALWAYS FILLED WITH CONFIDENCE AND STANDING TALL.
I CAN NEVER DO SUCH UNLADYLIKE THINGS.
Perhaps your glasses have the wrong prescription?
What glasses are you referring to, you idiot daughter
YOU GUYS ARE NO GOOD BECAUSE YOU TALK ABOUT ACTING OR WEARING MASKS.
YOU MUST RID OF THOSE MASKS AND SHOW YOUR TRUE SELVES OR ELSE YOU WILL NEVER ATTAIN AN AURA!
I AM THE ONLY GENIUS!
IF YOU BELIEVE SO, IT WILL HAPPEN! LOOK AT ME!!
SFX: RAM
REPEAT AFTER ME!
I AM THE CENTER OF THE UNIVERSE!
I AM THE CENTER OF THE UNIVERSE!
I wonder if my children can make it in society...
REST ASSURED, MADAME
US MANAGERS WILL TAKE CARE OF THEM
EVEN I CAN'T TELL WHICH IS THE REAL ME.
THEY'RE BOTH YOU.
WHY ARE YOU ON THE INTERNET?
With your true personality

I love your songs!
My only weapon were my songs.
Iz saved me from that fear.
I WANTED TO TEST MYSELF WITHOUT USING MY PARENTS.
And I went to her site, and her drawings were breathtaking. It was so cool.
IZ NEVER SLACKS OFF WHEN CREATING HER ANIMATIONS.
EVEN THOUGH YOU CAN'T MAKE A SINGLE CENT OFF OF THESE.
SHE SAYS THAT SHE DOESN'T WANT TO LOWER THE QUALITY OF MY WORKS...
SO I...
Ping
No way
That transfer student likes you, Iz
Gyaa aah!! Stop!!
Clack Clack Clack Clack
.....

Because if dad finds out, he'll get mad
WHY IS YOUR PROFILE ALL FALSIFIED?
the only likes classical music
Ping
I like Kanon-san
CALM DOWN, MORON. SHE LIKES THE 21 YEAR OLD WOMAN, KANON.
CLATTER
Even though I got to meet her in real life...
...YOU'RE RIGHT...
I'm bored, I'm going to take a bath.
NAH, SHE'LL JUST HATE KANON TOO AND THAT'LL BE THE END OF YOU.
MAYBE SHE'LL LIKE ME IF I SAY I'M KANON!
Izumi... like me in real life too...
ding dong

I'LL CARRY IT FOR YOU.
NO THANKS.
Yeah, I expected that.
But if I back off now, I won't get to associate with her.
ART ROOMS?
LISTEN TO ME.
Third Art Classroom
IS HERE OKAY?
TH..
THANK YOU...

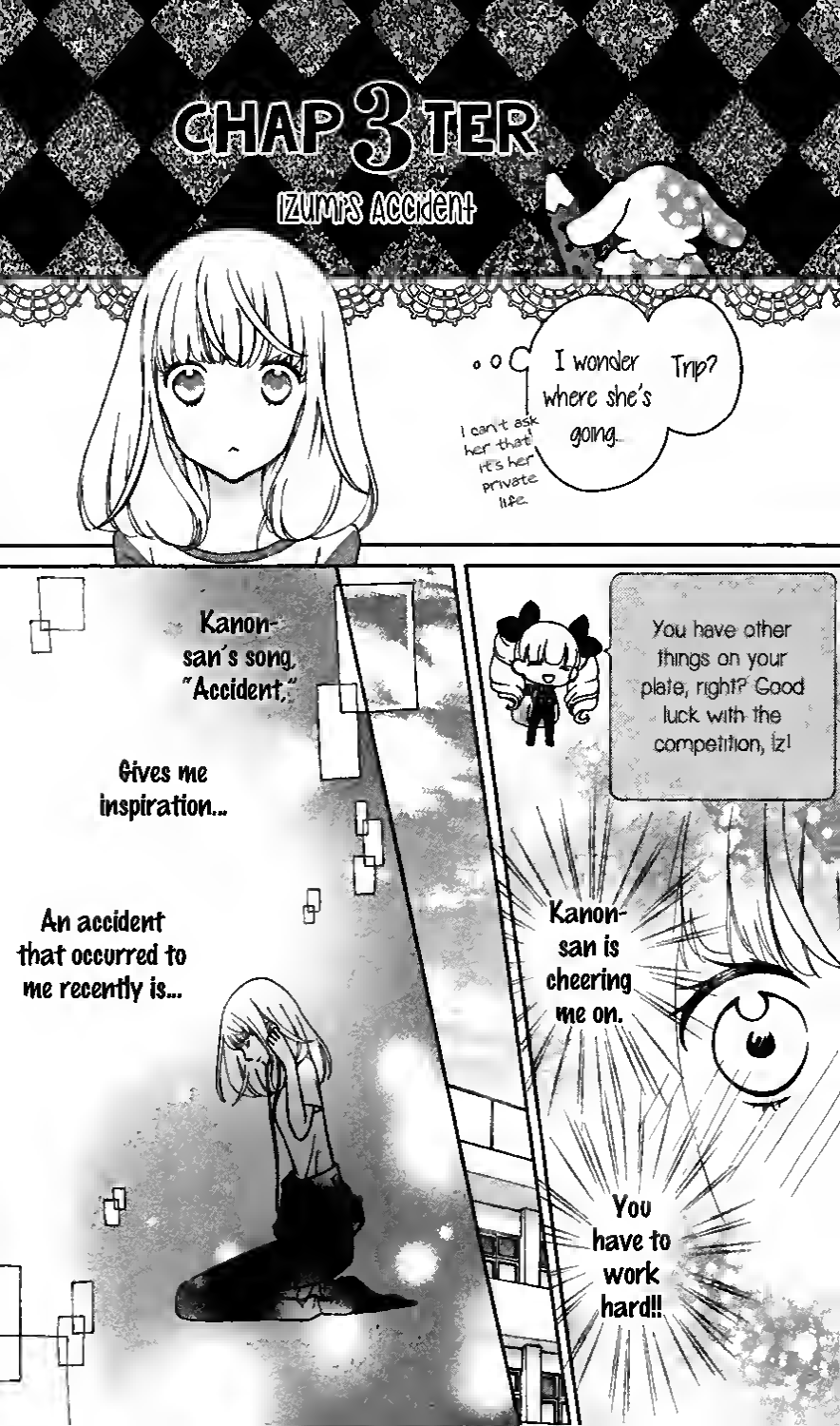
I HAVE TO FINISH THIS ARTWORK BY NEXT WEEK! I NEED TO CONCENTRATE!
DON'T TOUCH ME!
SLAP
How cute.
she still says her thanks.
Hmm... she hates me, but
YOU'RE IN THE WAY, SO LEAVE!
I HAVE TO MAKE IT IN TIME!
HUH... WILL YOU MAKE IT IN TIME?
When is she sleeping?
She sent me her drawings this morning.
So fast!
Izumi... Shouldn't you not be making animations then?
SHUT

She's sleeping!
Snore
While eating lunch, too!
Mumble
THANK YOU FOR THE FOOD.
She's done eating in her dreams!!
THE SALMON ROE THAT I HAVEN'T HAD FOR TWO YEARS WAS DELICIOUS.
No matter how you look at it, your riceball contains kelp!
...This...
Is the background for the animation...
I see...

IZUMI.
THANK YOU...
If there's a reason for my meeting with her in this world...
Then, it must be...
I'm going on a trip for a week! I can't bring my laptop, so you can rest on the animations for a week!
YOU'RE GOING SOMEWHERE? BRING ME SOME SOUVENIRS.
I'M NOT.
BUT IF I DON'T DO THIS, IZUMI WILL OVERWORK HERSELF.
Because this is something that only I can do for Izumi.

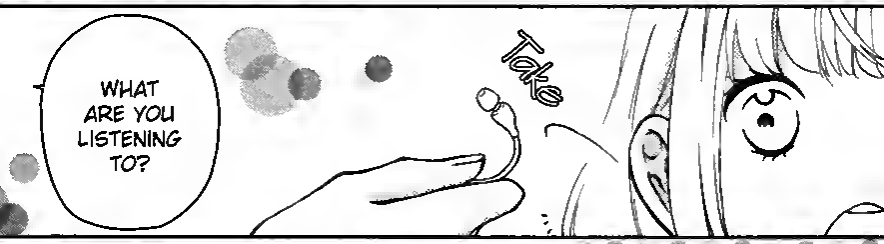
CHAPTER 3

Izumi's Accident


I wonder where she's going...
Trip?
I can't ask her that! It's her private life.
Kanon-san's song, "Accident,"
Gives me inspiration...
An accident that occurred to me recently is...
You have other things on your plate, right? Good luck with the competition, Iz!
Kanon-san is cheering me on.
You have to work hard!!

SAGAMI-KUN'S APPEARANCE!
WHOOSH
SHOULD I BRING IN A SPIRIT MEDIUM OR SOMETHING?
She's not cursed, she's awakening!
You shouldn't bother her
She draws amazing pieces when she's like that.
SLASH
GURGLE
Slide
Slide
CLATTER
Ugh... I have no strength... Home... food...
YOU DONE?
Sagami-kun?!
HERE.
RUSTLE
HUH?

This!
EAT WHEN YOU'RE ON THE BUS.
Salmon roe
But why is Sagami-kun doing this?
He should hate me for treating him terribly...
He was nice to me last time too. I don't get it.
But delicious
Super yummy
nom
nom


WHAT ARE YOU LISTENING TO?
Take

Huh...
THE ANIMATION IS GOOD.
I DO.
YOU KNOW IT?!
Un-! expected!
"ACCIDENT."
Ah

IT'S THE SONG THAT'S GOOD.
Sagami-kun complimented my...
WHAT?
I didn't expect Sagami-kun to accept other people's talents.
WANT TO WATCH THE MV? (music video)
He doesn't seem like a bad person...
Maybe... I misjudged him a little.

The star of the music department is the art department's worst enemy.
But still,
Day of Entry
I'M COMING!
Azuma-san, hurry. If you go by car, then you'll barely make it.
SFX: CRASH
AH
I can't let my guard down around Sagami-kun.
Bump.
We have a carrier prepared downstairs, so use it!
I'M FINE.
I'LL CARRY IT.
YOU HAVEN'T ENTERED YET AND YOU ALREADY THINK YOU'VE WON?
With this art piece, I will win!

What? What's wrong? You okay, Azuma-san?!
I'm fine, I just fell down the stairs...
Huh? I'm not hurt?
Are you really okay? Is the artwork fine?!
Yes.. over there...
I fell, so why...

Turn
No way...
No...
SAGAMI-KUN!!

SFX: CLATTER
ガラガラガラガラガラ
SEN-SEI!!!
AZUMA-SAN, WHERE'S YOUR ARTWORK?!
NOW IS NOT THE TIME!!
ガラガラガラガラガラ
"NOT THE TIME?" YOUR ART CAN WIN AN AWARD...
I DIDN'T KILL HIM!!
DID YOU FINALLY GET HIM?!
HIH!!!
I'LL MAKE SURE SAGAMI-KUN WON'T MOVE AROUND.
AZUMA-SAN, RETURN TO THE EXHIBITION! THE OTHER TEACHERS WILL CARRY HIM BY CAR —
PLEASE, HURRY TO THE HOSPITAL!!!

CU
ATTER
SAGAMI-KUN!
I'm sorry, because of me..
I heard you got a slight concussion are you okay?
I'M FINE. HOWEVER, I HEARD YOU DIDN'T MAKE THE EXHIBITION, HUH?
HAD YOU NOT HAVE GONE TO THE HOSPITAL, YOU WOULD HAVE MADE IT IN TIME.
THAT ARTWORK IS SOMETHING I DREW WHILE LISTENING TO "ACCIDENT."

SO, I DREW IT WHILE THINKING OF YOU...
AND THAT "ACCIDENT..." WAS YOUR APPEARANCE...
I was really scared that Sagami-kun wouldn't open his eyes.
I chose Sagami-kun instead of art.
Kanon-san cheered me on, and yet
This is all an excuse.
I OWE IT TO YOU, SAGAMI-KUN, SO...
IN THE FIRST PLACE...

THANK YOU.
I'm glad.
That Sag-ami-kun is al-right.
YEAH...
I have no regrets.

GRAND PRIZE WINNER
ACCIDENT
Sagami-kun!!
GASP
And with this, we're a step closer to that trip for next year!
Good job, Izumi!!
Yeah. Y-
THE DIRECTOR SUBMITTED IT FOR YOU.
WHY IS THAT PIECE UP THERE?
I was told that it was in the hallway and was thrown away
He must have been teasing you
IT'S NICE.
I LIKE IT.

YOU CREEP!!
QUIT INTER-PRETING IT WEIRDLY!
HUH?!
YOU SAID YOU DREW THIS WHILE THINKING OF ME, SO YEAH.
AND YOU MUST ALSO LIKE ME.
Sagami-kun should be my enemy.
I'm creepy!
Creep!
But instead of the praises I received or the award I won,
I was much happier that Sagami-kun praised me.
Hey, Kanon-san.
Ping

I seem to contradict myself when I'm around Sagami-kun.
Kanon-san, I probably don't hate that transfer student after all
Will Kanon-san hear me out?
About my
accident...?

Yay happy 2-year anniversary, <3 I'LL TRY TO BE MORE USEFUL NEXT YEAR
-Jin
I can officially say we're 2 until the last year. LOL It's great working with everyone on our beloved projects. The growth of this scanlation is quite unstable, but I hope all our fans will continue to support us! Thanh you for everything! I can't believe a year already passed...
-Natsu
Congratulations to all of us, especially our heads :D Happy 2nd anniversary to Cafe Scans!! May the upcoming years be as fruitful as these past 2 years. Working with everyone here is the best <3
-Rain
Wow didn't realize it's our two year anniversary wow! Well even though I started about a year ago, I'm so proud to be a part of this amazing team and I'm glad I decided to take the chance to become a Proofreader for them! I love everyone in Cafe Scans and the readers who support us. Thank you! (^w^)
-AGP
Yay. Happy. Things happened. It was great. I now devote too much time to league though :c But still glad many people are still here~ Yeeeee :D Let's hope for another year of fun! (Can we TL jp webtoons..? -A-)
-Tea
I just joined, so I don't know anyone, but everyone seems so nice :) happy 2nd bday!
-Sooks
HAPPY BIRTHDAY CAFE SCANS!!!! Only joined last year and still pretty new but as a trainee, I congratulate everyone who has been doing an awesome job for 2 years on this scanlation group!!! It is an honor to be helping here and happy birthday guys! I hope your special day will bring you lots of happiness, love and fun. You deserve them a lot. Enjoy! :D
-Chiyochan
Happy 2nd anniversary Cafe Scans! I haven't been here that long, but I love it here! May this year and all the years ahead be super fun!
-ahhangel
Happy anniversary to US, Cafe Scans! Wah, Time really flies, isn't it? I'm so glad to be part of the group :)
-Motato
Happy Birthday Cafe Scans! I certainly recall when the group debuted (though I was not a part of it until recently). I'm glad to see it reach another successful year. I look forward to seeing more in the future to come.
-Aya

I can PROUDLY SAY THAT WE ARE REALLY "2" YEARS OLD NOW!! Our group grows and shrinks every other month, but we're still alive & standing! My goal is to get caught up with our current ongoing series. A cake would be nice right now, does anyone have any?

-BakaShin

Wow! It has been 2 years already! I really enjoy seeing how the group has grown in the past 2 years. We started out small and are now bigish. :D I hope we have many more years to come! ^^ Also, thanks for all the support from the past 2 years, readers! :) Happy 2nd anniversary!

-Tehz

Yay! Happy birthday, Cafe Scans!! I haven't joined the team for that long, but I've sincerely enjoyed the time so far. Everyone works so hard, yet has a great time as well! I look forward to seeing our growth and releasing more manga with everyone this following year! 力の注. Gambatte! I love you all ♥

-Nanobara

Happy Birthday!! I can't believe the group is only 2 years old, there's so much going on :) Thanks everyone for doing what you do, let's keep this up!

-Brandon

WOW. WOW. WOW! It's a million! because we're two years old!! This community of people is so awesome and passionate. Thanks to all the people who supported us and Happy Birthday to everyone! ^_^

-Quill

OH! happy 2nd bday Cafe Scans!! Sorry I don't really take the time to interact with anyone,, But I'm always lurking 9 Whoops I should probably get cracking on the TL I've been working on for way too long (as usual) but I'll try my best to get quicker for the years(? hopefully) to come!! Hope all the readers will stick with us for a long time too!

-Plaira

Happy birthday, Cafe scans! I am so glad this group turn 2 years!

-Ms21

So thrilled that we're turning 2!!! I've loved watching this group grow and seeing how things have changed over the years. We've really made so many improvements! Super excited for this coming year, may it be a great one!

-Lydia

Happy 2nd anniversary Cafe Scans!!! I'm really glad to be a part of this group even though I feel like I'm just a ghost member that only shows up a few times. I'll try to contribute more to the group by doing what I can when I can=(^u^)=

-Ioshi

I have been here for almost a year now, time flies! I am basically not active in our forum but, being here makes me feel proud I am grateful working with you guys and I am looking forward for the upcoming years! You guys, I still love you all! Happy Birthday Cafe Scans! Long live for us!! :D

-Raisa

Happy birthday to Cafe Scans!! I've only been here for a few months but, I'm very glad I joined :3

-Caramel

Congratulations Cafe Scans for reaching your two year achievement! The board of directors steering this ship are doing a great job and should be proud! I'm happy to be here with the group at this moment and will do my best to contribute to its longevity >

-Silva

I'm still new here but, so far I've really enjoyed working with this group, so happy anniversary! It's an accomplishment!

-Shelli

Happy Anniversary! I haven't been here long but, I've really enjoyed this team so far! Keep going!

-Toshiro

Happy Anniversary, Cafe Scans!! I've only been here for about 2 months or so, but I really like this group and have enjoyed working with it so far. I wish you a happy birthday :)

-Birdyhaha